

Lettole Audio Digitale

Audio

SA220


SA230

SA235



PHILIPS

Indice

Controlli e collegamenti	4-7
Informazioni generali	
Sicurezza e manutenzione	8
Informazioni sul copyright	8
Informazioni sul lettore RUSH	9
Accessori in dotazione	9
Prima installazione	10
Requisiti di sistema minimi	10
Installazione del software	11-13
Alimentatore	
Batteria	14
Collegamento e scollegamento del lettore RUSH	15
Trasferimento di file MP3, WMA	16
Trasferimento di file RUSH e VOICE	
Caricamento	17
Scaricamento	18
Eliminazione di file e aggiornamento	19
Funzionamento generale	
Accensione e spegnimento	20
Modalità di risparmio energetico	21
Selezione delle funzioni	21
Navigazione nelle opzioni del menu principale e dei menu secondari	21
Regolazione del volume	22
Alcune icone del display	22
Retroilluminazione interattiva	23
Blocco dei tasti 	23
Uso di cinturino e tracolla	23

Riproduzione dei brani (solo MUSIC e VOICE)

Riproduzione e pausa	24
Selezione di un altro brano	24
Ricerca rapida in un brano	24

Eliminazione di brani, Playmode (solo MUSIC e VOICE)

Eliminazione di brani	25
Playmode: diverse modalità di riproduzione	25

Memory (solo MUSIC e VOICE)

Dimensioni della memoria e selezione delle opzioni correlate	26
Usare e formattare nuove card per RUSH	26

Equalizer, Custom, Favorite (solo modalità MUSIC)

Opzioni audio dell'equalizzatore	27
Custom: opzioni audio personali e regolabili	28
Elenco Favorite	28-29

SINTONIZZATORE

Sintonizzazione automatica	30
Sintonizzazione manuale e memorizzazione delle stazioni	31
Selezione delle stazioni preimpostate	31

VOICE: registrazione ed eliminazione

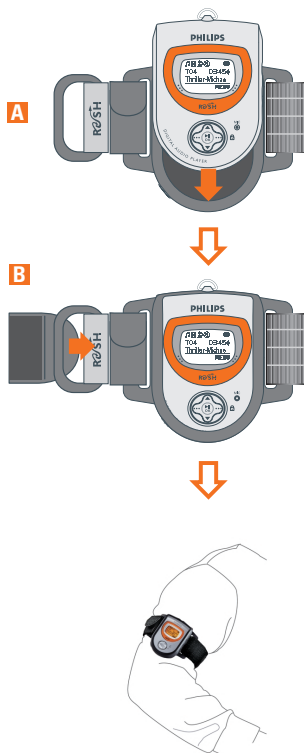
Preparazione per la qualità di registrazione VOICE	32
Registrazione	32
Eliminazione di file VOICE	33

Risoluzione dei problemi

Dati tecnici	36-37
---------------------	-------

Controlli e collegamenti

Cinturino



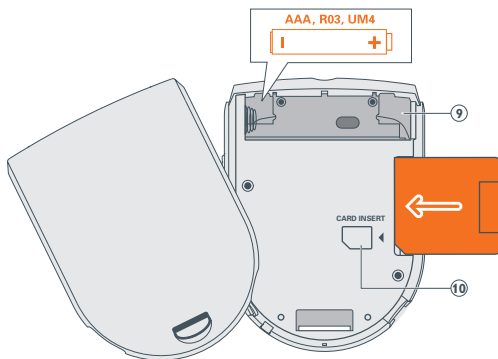
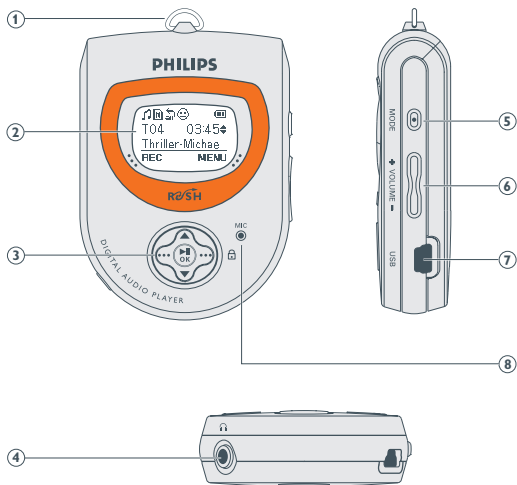
Tracolla



Per ulteriori informazioni sul lettore RUSH, visitare il sito Web Philips:

<http://www.audio.philips.com/rush>

Controlli e collegamenti



Controlli e collegamenti



- ① **Anello della tracolla** - attaccare qui la tracolla.
- ② **Display** - mostra lo stato del lettore e le informazioni sui file.

- ③ **Tastierino multifunzione** - attiva 5 funzioni differenti.





►► OK

- Premere per 2 secondi per accendere/spegnere il dispositivo.
- Consente di avviare e interrompere temporaneamente la riproduzione in modalità **MUSIC** e **VOICE** playback
- Consente di confermare l'impostazione o l'opzione desiderata.

••• (parte destra)

- Tasto di scelta rapida **MENU** per accedere al menu principale **SETTING** e ai sottomenu della funzione selezionata.
-  attiva il blocco dei tasti durante la riproduzione per impedire che vengano premuti accidentalmente.
Premere per due secondi per attivare/disattivare 

••• (parte sinistra)

- Tasto di scelta rapida **BACK** per uscire dalla schermata di menu visualizzata.
-  **MUSIC**: consente di memorizzare un brano nell'elenco **Favorites** 
-  **TUNER**: consente di selezionare una stazione preimpostata.
-  **VOICE**: consente di attivare la registrazione vocale.

Controlli e collegamenti



– consente di scorrere verso l'alto e verso il basso per visualizzare le opzioni dei sottomenu.

Solo modalità MUSIC e VOICE:

- Consente di passare all'inizio del brano corrente/precedente/successivo.
- Funzione di avanzamento/avvolgimento veloce di un brano.

TUNER: consente di sintonizzarsi su una stazione radio FM.

- ④ - Jack per cuffia stereo da 3,5 mm.
- ⑤ **MODE** - premere per 1 secondo e rilasciare per selezionare la sorgente sonora in MP3 e WMA. **MUSIC**/ radio **TUNER**/ **VOICE** registrazione vocale e riproduzione.
- ⑥ **– VOLUME +** consente di regolare il volume.
- ⑦ **USB** consente di collegare un'estremità del cavo USB in dotazione (collegare l'altra estremità alla porta USB del computer).
- ⑧ **MIC** - microfono per la registrazione vocale.
- ⑨ **vano batteria** - contiene una batteria AAA, LR03 o UM4.
- ⑩ **CARD INSERT** - inserire la scheda SD/MMC come indicato nella figura. *(vedere pagina 5)*

* Se volete usare una card di memoria, assicuratevi di usare il formattatore RUSH per formattarla prima di usarla per la prima volta *(vedere pagina 26.)*

I numeri di modello e di serie sono indicati all'interno del vano batteria.

Sicurezza e manutenzione

Per evitare danni o anomalie di funzionamento:

- Non esporre il dispositivo a temperature eccessivamente alte, quali quelle prodotte da fonti di calore o luce solare diretta.
- Evitare cadute e urti accidentali del dispositivo.
- Non immergere il dispositivo in acqua. Evitare che il jack della cuffia o il vano batteria entrino in contatto con l'acqua, poiché eventuali infiltrazioni potrebbero danneggiare in modo irreparabile il dispositivo.
- Non estendere eccessivamente o appendere oggetti di peso superiore a 5 kg alla tracolla e all'anello della tracolla del lettore RUSH.
- La presenza di telefoni cellulari accesi in prossimità del dispositivo può produrre interferenze.

Attenzione quando si usano le cuffie

Sicurezza per l'udito: ascoltate a volume moderato. usare le cuffie ad alto volume può danneggiare l'udito.

Sicurezza nel traffico: non usare le cuffie mentre si guida o si va in bicicletta perché si può creare un incidente.

Informazioni sul copyright

- La duplicazione nonché la distribuzione non autorizzata di registrazioni Internet/CD viola la legge sul copyright e gli accordi internazionali. Utilizzare il software **MUSICMATCH jukebox** esclusivamente per uso personale.
- Nel Regno Unito e in alcuni Paesi, per riprodurre il materiale protetto da copyright è necessario ottenere l'autorizzazione dei proprietari del copyright.

Informazioni sul lettore RUSH

RUSH è un lettore audio digitale portatile a stato solido

- Consente di riprodurre i file **MP3, WMA (Windows Media Audio)** e i file di formati audio digitali futuri, quali brani su CD digitalizzati e compressi e su nastri, audiolibri, quotidiani, effetti audio e così via codificati nel formato **MP3** o **WMA**.
- Consente di scaricare file **MP3** o **WMA** senza **Digital Rights Management**.
- Solo le registrazioni vocali create da **RUSH** nel formato **.WAV** saranno riconosciute dal dispositivo per la riproduzione. Per caricare e scaricare i file **VOICE**, utilizzare **Windows Explorer**.
- Il software è aggiornabile per il supporto dei formati di riproduzione futuri.
- Il lettore può anche essere utilizzato per trasferire documenti e altri tipi di file al/dal computer.

Accessori in dotazione

Verificare che la confezione contenga tutti gli elementi indicati nell'elenco. In caso contrario, contattare il rivenditore.

- 1 Cavo USB
- 1 CD-ROM di installazione RUSH
- 1 Kit cuffia
- 1 Cinturino
- 1 Batteria alcalina AAA, LR03 o UM4
- 1 Tracolla
- 1 Guida di riferimento rapido
- 1 Opuscolo con le informazioni sulla sicurezza e la garanzia

Requisiti di sistema

IMPORTANTE!

Prima installazione

Prima di collegare il lettore RUSH al computer per la prima volta, inserire il CD-ROM incluso ed eseguirlo.



Il processo di installazione viene avviato automaticamente quando si installa l'applicazione per la prima volta.

Durante il caricamento e lo scaricamento:

- **NON** scollegare il lettore RUSH o eseguire la formattazione finché sul dispositivo non viene visualizzata l'indicazione **READY**.
- Se si utilizza una scheda di memoria Flash, **NON** rimuovere la scheda **MMC/SD** dallo slot **CARD INSERT** durante il trasferimento dei file dal dispositivo al computer e viceversa.



** Se volete usare una card di memoria, assicuratevi di usare il formattatore RUSH per formattarla prima di usarla per la prima volta (vedere pagina 26.)*

Requisiti di sistema minimi

- Processore **Pentium MMX 166 MHz** o superiore
- *Porta USB con **Windows® 98/ Me/ 2000/ XP**
- 96 MB di RAM
- 50 MB di spazio disponibile su disco
- Unità CD-ROM
- Scheda video
- Scheda audio
- **Microsoft Internet Explorer 5.0** o versione successiva, **Netscape 4.0** o versione successiva e accesso Internet.

** I computer aggiornati da **Win 95** potrebbero non disporre della compatibilità USB.*



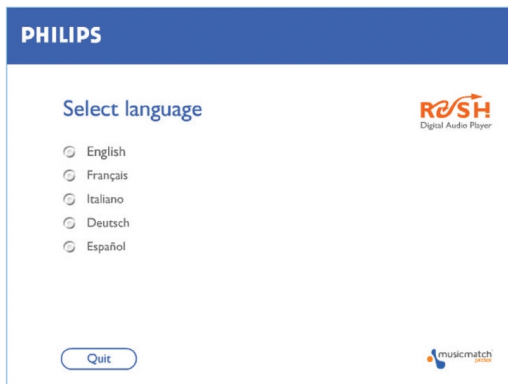
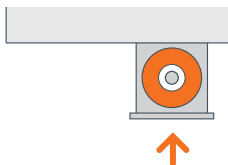
SUGGERIMENTO:

Per gli utenti di **Windows2000**:

Verificare che **Windows2000 Service Pack 3** (o versione successiva) di Microsoft sia installato prima di iniziare l'installazione e collegare il lettore RUSH al PC. È possibile scaricare questo Service Pack da:

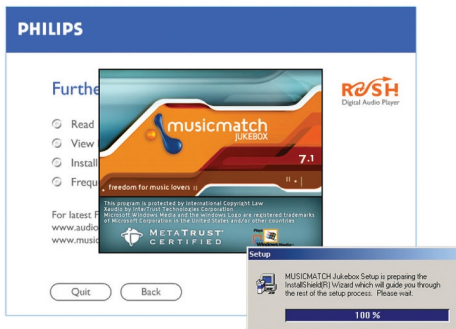
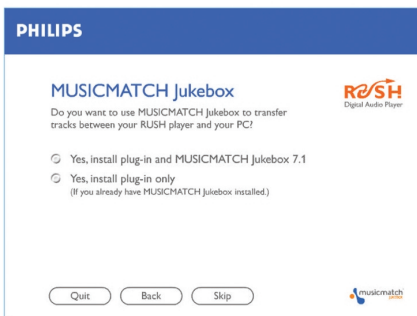
<http://www.microsoft.com/windows2000/downloads/servicepacks/default.asp>

- 1 Inserire il **CD-ROM RUSH** nell'apposita unità.
- 2 Viene visualizzata una schermata introduttiva. Selezionare la lingua desiderata (**English, Français, Italiano, Deutsch** o **Español**).



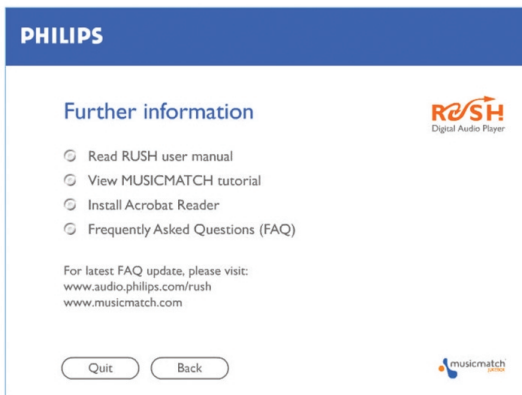
Installazione del software

- Scegliere il prodotto.
- Il PC viene riavviato e l'installazione automatica dell'applicazione PC viene completata.
- Selezionare e installare il plug-in **MUSICMATCH Jukebox** desiderato. Attenersi alle istruzioni visualizzate per completare l'installazione.



Installazione del software

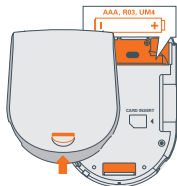
- 6 Per ulteriori informazioni e istruzioni sull'uso di **MUSICMATCH Jukebox**, fare clic su **View MUSICMATCH tutorial** o visitare il sito Web **www.musicmatch.com**



- Il software **MUSICMATCH Jukebox** consente di gestire la propria raccolta musicale sul PC. Ad esempio:
- Convertire i brani musicali sul CD in file MP3 e WMA.
 - Creare e salvare le sequenza di brani musicali.
 - Scaricare i file MP3 sul lettore RUSH.

Batteria

- Inserire una batteria (preferibilmente alcalina) di tipo AAA, LR03 o UM4 seguendo le indicazioni dei simboli + e - all'interno del vano batteria.



Indicazione di batteria scarica

Il numero di blocchi visualizzati nel simbolo della batteria indica il livello di carica.

Ad esempio,  o 3 blocchi indicano il livello di carica massimo.

*Il messaggio **BATTERY LOW!** viene visualizzato quando il livello di carica è molto basso. Tutte le operazioni di registrazione vengono interrotte. Il dispositivo si spegnerà automaticamente.*



SUGGERIMENTO:

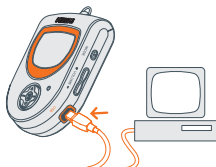
- Questo dispositivo non dispone di una funzione integrata per le batterie ricaricabili.
- Prima di collegarlo al computer, controllare **SEMPRE** che sul dispositivo sia stata inserita una batteria nuova.

Le batterie contengono sostanze chimiche: prendere le dovute precauzioni per lo smaltimento.


Collegamento e scollegamento del lettore RUSH

Collegamento di RUSH al PC

- 1 Accendere sempre il computer prima di collegare il lettore RUSH.
- 2 Collegare il cavo USB in dotazione alla porta USB del computer. Rimuovere il rivestimento protettivo in gomma dal jack **USB** del lettore **RUSH** e inserire qui l'altra estremità del cavo.
→ Sul display del lettore **RUSH** viene visualizzata l'indicazione **READY**.




Scollegamento del lettore RUSH dal PC

- 1 Fare clic sull'icona di rimozione **Unplug or Eject Hardware**  sulla barra delle applicazioni del PC.
- 2 Attenersi alle istruzioni visualizzate sul display.
- 3 Quando appare il messaggio: **The 'USB Mass Storage device' can now be safely removed from the system**, fare clic su **OK** prima di scollegare il lettore RUSH dal PC.



SUGGERIMENTO:

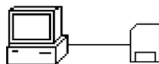
- In **Windows 98**, non è disponibile alcuna icona di rimozione . Controllare piuttosto che sul display sia visualizzata l'indicazione **READY** prima di scollegare il dispositivo RUSH.
- Reinscrivere sempre la protezione di gomma quando non si collega il dispositivo **RUSH** al computer.

Trasferimento di file MP3, WMA



SUGGERIMENTO:

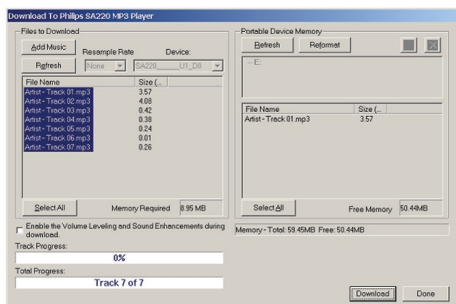
- In **Window Explorer**, è sufficiente trascinare e rilasciare i file musicali selezionati nel lettore (**Removable Disk**). In alternativa, attenersi ai punti 1-4 della procedura riportata di seguito e utilizzare **MUSICMATCH Jukebox** per trasferire i file.
- **NON** scollegare il lettore **RUSH** o eseguire la formattazione finché sul dispositivo non viene visualizzata l'indicazione **READY**.



WRITING



READY



- 1 Creare o aprire una sequenza di brani musicali.
- 2 Fare clic su **File** → **Send to Device** → **Download Playlist to Mass Storage**. I brani musicali preferiti verranno automaticamente visualizzati nella finestra **Files to Download**.
- 3 Selezionare i brani da scaricare dall'elenco.
- 4 Fare clic su **Download**.
- 5 Dopo aver trasferito i brani sul lettore, fare clic su **Done** per uscire. Controllare lo stato del processo di scaricamento del brano mediante la barra di avanzamento.

Trasferimento di file RUSH e VOICE



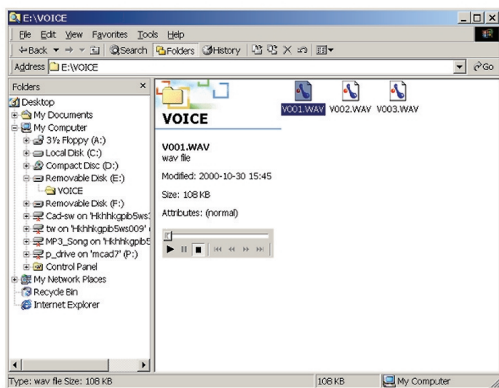
SUGGERIMENTO:

- Solo le registrazioni vocali create da **RUSH** nel formato **.WAV** saranno riconosciute dal dispositivo per la riproduzione. Per caricare e scaricare i file **VOICE**, utilizzare **Windows Explorer**.

➔ Per effettuare delle registrazioni vocali, vedere **VOICE pp. 32-33**.

Caricamento

- 1 In **Windows Explorer**, selezionare i file da trasferire dal lettore RUSH.



Trasferimento dei file RUSH VOICE

- 2 Trascinare e rilasciare i file visualizzati nella finestra della cartella RUSH (a destra) nella cartella del computer denominata **VOICE** (a sinistra).
—► Durante il trasferimento sul display del lettore RUSH appare l'indicazione **READING**.



Scaricamento

- 1 In **Windows Explorer**, selezionare i file RUSH **VOICE** da trasferire dal computer.
- 2 Trascinare i file dalla cartella sul computer **VOICE** (a sinistra) e rilasciarli nella cartella RUSH (a destra).



SUGGERIMENTO:

- I file vocali **.WAV** sul lettore possono essere riprodotti con qualsiasi software di riproduzione **.WAV** del computer.

Eliminazione di file e aggiornamento

Eliminazione di file dal lettore RUSH

I file possono essere eliminati in 3 modi:

- Tramite **Windows Explorer**.
- Direttamente dal lettore (vedere *Eliminazione di brani a pag. 25*).
- Per eliminare tutti i brani dalla memoria del lettore, fare clic sulla barra delle applicazioni del PC:

Start → **Programs** → **Philips RUSH Audio player** → **Format**.

Aggiornamento del lettore

Per ulteriori informazioni e per gli aggiornamenti del software, visitare il sito Web <http://www.audio.philips.com/rush>.

Accensione e spegnimento

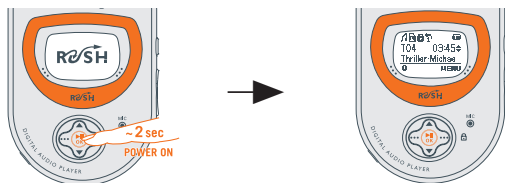
Accensione

Il lettore inizia la riproduzione dall'ultima funzione selezionata prima dello spegnimento.

- Premere ►► **OK** per **~2 secondi**.
 - Sul display viene visualizzata la schermata iniziale del lettore **RUSH**.
 - Il lettore inizia la riproduzione dall'ultima funzione selezionata prima dello spegnimento.

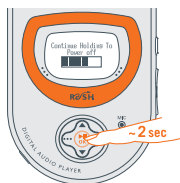
La riproduzione viene avviata a seconda dello stato del dispositivo:

- Il messaggio **No files!** viene visualizzato se sul lettore RUSH o nella scheda di memoria non sono presenti file.
- Se il lettore è in modalità **MUSIC/ VOICE** e sono disponibili dei file, la riproduzione inizia automaticamente dal primo/ultimo brano riprodotto.




Spegnimento

- Premere ►► **OK** finché la barra dello stato di carica non è completa.
 - Sul display vengono visualizzati il messaggio **Continue Holding To Power Off** e la barra di stato prima dello spegnimento.



SUGGERIMENTO:

Se non si riesce a spegnere il dispositivo, verificare innanzitutto le seguenti condizioni:

- La funzione di blocco dei tasti  è disattivata.
- Il lettore è in modalità di riproduzione (e **NON** è visualizzata alcuna opzione di **MENU**)

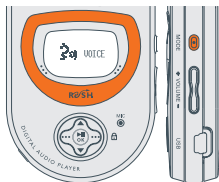
Selezione di funzioni/ menu

Modalità di risparmio energetico

Il lettore si spegne automaticamente se i tasti non vengono premuti entro 1 minuto dall'attivazione della pausa.

Selezione delle funzioni

- 1 Durante la riproduzione, premere **MODE** per ~1 secondo.
—► Il display cambia colore e viene brevemente visualizzata la schermata delle funzioni.
- 2 Ripetere il punto **1** per selezionare la funzione desiderata.



Navigazione nelle opzioni del menu principale e dei menu secondari

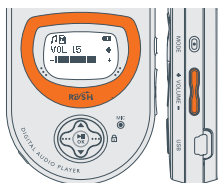
- 1 Durante la riproduzione, premere ●●● (a destra, tasto di scelta rapida **MENU**).
—► Sul display viene visualizzato l'elenco delle opzioni sotto il menu.
- 2 Premere ▲/▼ per scorrere e visualizzare l'elenco delle opzioni.
- 3 Premere ►|| **OK** per selezionare l'opzione.
—► Sul display l'opzione selezionata appare evidenziata. Ad esempio, **EQ**.
- 4 Premere ▲/▼ e ►|| **OK** per scorrere e selezionare l'opzione del sottomenu.
- 5 Premere ●●● (a sinistra, tasto di scelta rapida **BACK**) una o più volte per uscire dalla schermata del menu. Attendere alcuni secondi per tornare alla schermata visualizzata precedentemente.



Volume, alcune icone del display

Regolazione del volume

- Durante la riproduzione, premere – **VOLUME +** a destra o sinistra per alzare o abbassare il volume.
→ Sul display vengono visualizzati brevemente la barra e il livello del volume.



Alcune icone del display

▲/▼ Scorrere per visualizzare il resto dei titoli o delle opzioni menu memorizzati.

- Modalità Music
- Modalità Voice
- Tuner
- Sequenza di brani attiva
- Rpt 1** riproduce continuamente il brano o file corrente.
- Rpt All** riproduce continuamente tutti i brani o file.
- Shuffle** riproduce i brani in ordine casuale.
- La modalità Custom consente di sintonizzare le frequenze musicali.
- Blocco dei tasti attivato.
- Inserire le cuffie. Modalità di sintonizzazione FM selezionata per la prima volta.

Funzioni speciali

A seconda della funzione, è possibile regolare diverse impostazioni.

Funzione

Menu SETTING personalizzabile

MUSIC

Playmode, EQ, Memory, Favorite, Delete, Backlight

VOICE

Playmode, Quality, Memory, Delete, Backlight,

TUNER

Preset Stn, Auto tune, Backlight

Retroilluminazione interattiva

Il lettore è retroilluminato in 3 colori diversi a seconda della funzione. Le luci di retroilluminazione si accendono brevemente quando si preme un controllo. È possibile accendere o spegnere la retroilluminazione:

verde (sintonizzatore FM), **arancione** (modalità Music), **rosso** (modalità Voice)

- 1 Durante la riproduzione, premere ●●● (a destra, tasto di scelta rapida **MENU**), ▲/▼ e ►|| **OK** per scorrere e selezionare **SETTING** → **BACKLIGHT** → **ON/ OFF**.
- 2 Premere ●●● (a sinistra, tasto di scelta rapida **BACK**) una o più volte per uscire dalla schermata del menu.



Blocco dei tasti 🔒

La funzione di blocco impedisce che i tasti vengano premuti accidentalmente.

- Durante la riproduzione, premere ●●● (a destra 🔒) per **2 secondi**.
→ Visualizzazione del display: 🔒
- Per disattivare tale funzione, premere ●●● (a destra) di nuovo 🔒.

Uso di cinturino e tracolla (vedere pag. 4)

Cinturino

Il cinturino incluso consente di indossare il lettore RUSH durante l'attività sportiva.

- 1 Inserire il lettore nella fascia di gomma **A** con il jack della cuffia allineato al foro corrispondente.
- 2 Posizionare il cinturino attorno al braccio. Infilare l'estremità adesiva **B** e stringerla bene.

Tracolla

- 1 Infilare la tracolla **A** attraverso l'anello **B**.
- 2 Stringere **C**.

Riproduzione, pausa e ricerca (solo MUSIC e VOICE)

Riproduzione dei brani Music/ Voice

- 1 Durante la riproduzione, premere il tasto **MODE** per selezionare la funzione.
- 2 Per interrompere temporaneamente la riproduzione, premere **▶|| OK**.
—▶ Sul display viene visualizzata l'indicazione intermittente del tempo di ascolto e si interrompe lo scorrimento del nome del file.
- 3 Premere di nuovo **▶|| OK** per riprendere la riproduzione.



SUGGERIMENTO:

Per riprodurre i file MP3, è prima necessario scaricare i brani sul lettore.

Prima installazione

Verificare che l'installazione dei plug-in sia completa prima di collegare il lettore al computer.

Selezione di un altro brano

- Per selezionare il brano precedente o successivo, premere brevemente **▲/▼** una o più volte.

Ricerca rapida in un brano

- Durante la riproduzione, premere **▲/▼**. Per trovare il punto desiderato del brano, osservare la durata, quindi rilasciare.

Eliminazione di brani, Playmode (solo MUSIC e VOICE)

Eliminazione di brani

L'opzione di eliminazione consente di eliminare un brano alla volta.

- 1 Per individuare il brano da eliminare, scorrere l'elenco tramite i tasti ▲/▼.
- 2 Premere ●●● (a destra), ▲/▼ e ►|| OK per scorrere e selezionare **MENU** → **SETTING** → **Delete** → **Track**.
- 3 Premere ►|| OK per confermare.



SUGGERIMENTO:

*Se non si desidera eliminare il brano, premere ●●● (a sinistra) per selezionare **BACK**.*

Playmode: diverse modalità di riproduzione

Premere ●●●/●●●, ▲/▼ e ►|| OK per scorrere e selezionare **MENU** → **SETTING** → **Playmode**.

→ Nel sottomenu vengono visualizzate le opzioni **Rpt 1** / **Rpt All** / **Shuffle**.

Quando si conferma una selezione, viene visualizzata l'icona corrispondente:



Rpt 1 riproduce continuamente il brano o file corrente.



Rpt All riproduce continuamente tutti i brani o file.



Shuffle riproduce i brani in ordine casuale.




SUGGERIMENTO:

*Questo lettore è preconfigurato per la riproduzione dei file **MUSIC** e **VOICE** in qualsiasi ordine.*

Memory (solo MUSIC e VOICE)

Dimensioni della memoria

Il numero di file musicali e vocali dipende dalla quantità di memoria disponibile e dalle dimensioni dei file.

- È possibile supportare un maggior numero di file con nomi brevi.
- Il lettore è dotato di uno spazio di memoria incorporato di 64MB o 128MB (unità). Poiché una parte della capacità è riservata al lettore, la memoria non è disponibile integralmente. Per espandere la memoria, utilizzare una scheda di memoria esterna MMC/SD (Card). Per impostazione predefinita, il lettore RUSH esegue la riproduzione in modalità continua, utilizzando prima le memorie interne  **Both mem**, quindi la memoria esterna.

Usare e formattare nuove card per RUSH


- 1 Inserire la card nella fessura **CARD INSERT** di RUSH.
- 2 Collegare RUSH al PC usando il cavo USB in dotazione.
- 3 Cliccare **Start** → **Program** → **Philips RUSH Audio Player** → **Format**.
- 4 Scegliere il drive corretto e cliccare **Start**.

Selezione delle opzioni correlate

- 1 Per selezionare il menu **Memory**, premere **•••** (a destra, tasto di scelta rapida **MENU**), **▲/▼** e **▶▶ OK** per selezionare **Info** o **Mode**.
 - Per visualizzare i dati relativi alla capacità di memoria disponibile (**Int Free** = memoria interna e **Ext Free** memoria esterna), selezionare **Info**.
 - Per selezionare la modalità di riproduzione memorizzata, selezionare **Mode** → **Both mem** (per utilizzare la scheda di memoria interna ed esterna ) oppure **Card only** (per utilizzare solo la scheda di memoria indicata tramite ).
- 2 Premere **•••** (a sinistra, tasto di scelta rapida **BACK**) una o più volte per uscire dalla schermata del menu. Attendere alcuni secondi per tornare alla schermata visualizzata precedentemente.



SUGGERIMENTO:

- Non viene eseguita alcuna riproduzione musicale o vocale e sul display appare l'indicazione **No Files!** se non è disponibile alcuna scheda ed è stata selezionata l'opzione **Card only**. Nel menu Memory selezionare di nuovo  **Both mem** per attivare la riproduzione.
- Il software **Musicmatch** creerà automaticamente unità distinte per la memoria interna ed esterna.

Equalizer (solo modalità MUSIC)

Opzioni audio dell'equalizzatore

- 1 Durante la riproduzione, premere **•••** (a destra, tasto di scelta rapida **MENU**).
—► Il display mostra il menu **SETTING** e le opzioni del sottomenu.
- 2 Premere **▲/▼** per scorrere fino a visualizzare l'indicazione **EQ**.
- 3 Premere **▶|| OK** per confermare e accedere al menu **EQ**.
—► Sul display viene visualizzata l'icona del genere riprodotto; l'impostazione è evidenziata. Ad esempio, **Classical**
- 4 Tramite **▲/▼** scorrere le 8 opzioni disponibili **◆ Normal**, **Rock**, **Pop**, **Jazz**, **Classical**, **B1 Bass1**, **B2 Bass 2**, **Custom**, **◆ Normal...**
- 5 Premere **▶|| OK** per selezionare l'opzione desiderata.
- 6 Premere **•••** (a sinistra, tasto di scelta rapida **BACK**) una o più volte per uscire dalla schermata del menu. Attendere alcuni secondi per tornare alla schermata visualizzata precedentemente.
- 7 È anche possibile creare un'impostazione personalizzata tramite l'opzione **Custom**.



Impostazione attualmente selezionata



SUGGERIMENTO:

- L'icona EQ viene visualizzata solo se, durante la riproduzione, è stata selezionata l'opzione del menu EQ.
- Se è stata selezionata l'opzione **Normal**, durante la riproduzione non viene visualizzata alcuna icona nella parte superiore del display.

Custom, Favorite (solo modalità MUSIC)


Custom: opzioni audio personali e regolabili

Se è stata selezionata l'opzione **Custom**, sul display vengono visualizzate 4 barre di frequenza regolabili che consentono di ottenere un'impostazione personalizzata.

- 1 Premere **•••** (a destra, tasto di scelta rapida **NEXT**) e **▶▶ OK** per scorrere le opzioni e selezionare la frequenza: **B (BASS)**, **M (MID)**, **H (HIGH)** o **T (TREBLE)**.
- 2 Tramite i tasti **▲/▼** regolare il livello del suono.
- 3 Premere **▶▶ OK** per confermare.
- 4 Premere **•••** (a sinistra, tasto di scelta rapida **BACK**) una o più volte per uscire dalla schermata del menu.



Elenco Favorite


L'opzione del menu **Favorite**  consente di registrare fino a 10 brani o file preferiti nella memoria del lettore per riprodurli. È possibile aggiungere a Favorite brani numerati da **01 a 10**, in vari momenti. È anche possibile passare alla modalità di riproduzione normale (**Off**) o spegnere il lettore senza eliminare l'elenco dei brani.

- Premere **•••** (a destra), **▲/▼** e **▶▶ OK** per scorrere le opzioni e selezionare **MENU** → **SETTING** → **Favorite**.
→  contiene 3 sottomenu **On/ Off**, **View list** e **Remove list**.

Selezionare le opzioni del sottomenu in base alle informazioni riportate di seguito:

Impostazione di su On

Questa opzione consente di riprodurre solo i brani già memorizzati nell'elenco **Favorite**.

- Premere **•••** (a destra) **▲/▼** e **▶▶ OK** per scorrere le opzioni e selezionare **Favorite** → **On/Off** → **On**.
→  appare nella parte superiore destra del display. Ai numeri dei brani è associata l'indicazione **Fxx (Favorite)** al posto di **Txx** (modalità **Favorite** disattivata).

Favorite List attivata



Favorite (solo modalità MUSIC)

Impostazione di ☺ su Off e memorizzazione dei brani

Quando la modalità Favorite è impostata su **Off**, è possibile memorizzare e aggiungere altri brani.

- 1 Durante la riproduzione, premere ●●● (a destra ▲/▼ e ►► OK per scorrere le opzioni e selezionare **Favorite** → **On/Off** → **Off**.
- 2 Premere ●●● (a sinistra) per inserire il brano corrente nell'elenco **Favorite**.

Favorite ☺ acceso: Brano memorizzato come Favorite



Selezione di 'View list'

Questa opzione consente di visualizzare lo stato di tutti i brani programmati.

- Premere ●●● (a destra), ▲/▼ e ►► OK per scorrere le opzioni e selezionare **MENU** → **SETTING** → **Favorite** → **View list**.
 - Vengono visualizzate le informazioni sui brani programmati. Scorrere l'elenco tramite i tasti ▲/▼.
 - Se nell'elenco Favorite non è stato precedentemente memorizzato alcun brano, viene visualizzato il messaggio **No files!**

Favorite ☹ spento: Brano non memorizzato come Favorite



'Remove list': rimozione dei brani memorizzati nell'elenco FAVORITE

Quando la modalità Favorite è impostata su **Off**, **Remove list** consente di eliminare tutto l'elenco dei brani programmati.

- 1 Premere ●●● (a destra), ▲/▼ e ►► OK per scorrere le opzioni e selezionare **MENU** → **SETTING** → **Favorite** → **Remove list** → **REMOVE ☹ LIST?**
- 2 Premere ►► OK per confermare l'eliminazione.
 - Sul display viene visualizzata l'indicazione: ☹ **LIST REMOVED!**



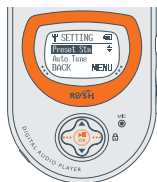
SUGGERIMENTO:

- Se si rimuove la batteria del lettore non è possibile eliminare i brani programmati nell'elenco **Favorite**.
- Se nell'elenco non è stato precedentemente salvato alcun file viene visualizzato il messaggio **No files!**
- se tentate di selezionare **Remove list** in modalità **Favorite On** compare ☹.

SINTONIZZATORE

Il lettore **RUSH** è in grado di memorizzare fino a 10 stazioni FM preimpostate. Sono disponibili 3 impostazioni di menu:

- **Preset Stn** (vedere il capitolo **Selezione delle stazioni preimpostate** a pag. 31)
- **Auto tune** (vedere il capitolo **Sintonizzazione automatica**)
- **Backlight** (vedere il capitolo **Retroilluminazione interattiva** a pag.23)




Sintonizzazione automatica

Questa impostazione consente di eseguire automaticamente la sintonizzazione e di memorizzare fino a 10 stazioni FM, in base alla potenza dei segnali radio nella propria zona.

- Premere ●●●/●●● e ► **OK** per scorrere le opzioni e selezionare **Auto Tune**.
 - ➔ Durante la sintonizzazione automatica, sul display appare l'indicazione: **AUTO TUNING...** seguita da informazioni sintetiche sulla stazione, inclusa la posizione.
 - ➔ Le stazioni vengono memorizzate una alla volta nella memoria del lettore RUSH nelle posizioni da **P01 a P10**.
 - ➔ Se viene rilevato un segnale stereo, sul display viene visualizzata l'indicazione **Stereo**.
 - ➔ La radio riproduce automaticamente la prima stazione preimpostata memorizzata.

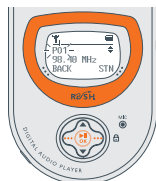


SUGGERIMENTO:

- Se sul display viene visualizzata l'indicazione **PLUG IN** , inserire le cuffie (se non sono già state collegate). Il cavo della cuffia funziona da antenna FM.

Sintonizzazione manuale e memorizzazione delle stazioni

- 1 Premere ▲/▼ per più di 1 secondo per effettuare automaticamente la ricerca dalla frequenza 87,5 MHz o 108 MHz rispettivamente.
→ Sul display viene visualizzata l'indicazione **Searching...** finché non viene rilevato il segnale di una stazione.
 - Se necessario, premere ripetutamente e velocemente i tasti ▲/▼ per sintonizzarsi sulla stazione desiderata.
→ Se viene rilevato un segnale stereo, sul display viene visualizzata l'indicazione **Stereo**.
- 2 Premere ●●● (a destra), ▲/▼ e ► OK per scorrere le opzioni e selezionare **SETTING** → **Preset Stn.**
→ Il numero associato a una delle stazioni preimpostate, **P01-10** lampeggia.
- 3 Mentre il numero lampeggia, premere ●●● (a destra, tasto di selezione rapida della stazione preimpostata **STN**) una o più volte per selezionare la posizione della stazione preimpostata, **P01-10**.
- 4 Premere ► OK per confermare/sovrascrivere una preimpostazione corrente.



Selezione delle stazioni preimpostate

- Mentre si ascolta la radio, premere ●●● (a sinistra, tasto di scelta rapida **STN**) una o più volte per trovare la stazione preimpostata desiderata.



SUGGERIMENTO:

Se una stazione preimpostata non è sintonizzata, la cuffia non riproduce alcun suono.



VOICE: registrazione ed eliminazione

- Utile per la registrazione di conferenze e dibattiti importanti.
- Massimo tempo di registrazione vocale: circa 4 ore utilizzando tutta la memoria incorporata e selezionando **Low** come qualità del suono registrato.

Preparazione per la qualità di registrazione VOICE

- 1 Nella modalità **VOICE**, premere **•••/•••** e **▶▶** **OK** per scorrere le opzioni e selezionare **MENU** **→ SETTING → QUALITY**.
- 2 Nel menu **QUALITY**, premere i tasti **▲/▼** e **▶▶** **OK** per scorrere le opzioni e selezionare la qualità desiderata: **High**, **Medium** o **Low** (corrispondenti rispettivamente a una frequenza di aggiornamento di 32, 16 o 8 kHz).



SUGGERIMENTO:

- **Impostazione predefinita: Low** (frequenza di aggiornamento di 8 kHz) per ottenere la registrazione di durata massima. Regolare la qualità del suono, se necessario.
- Per prolungare ulteriormente la durata della registrazione, utilizzare una scheda di memoria per espandere la capacità della memoria incorporata del lettore RUSH.

Registrazione

Dopo aver impostato la qualità di registrazione desiderata, immettere immediatamente la modalità di registrazione.

- 1 Nella modalità **VOICE**, premere **•••** (a sinistra, tasto di scelta rapida **REC**) per avviare la registrazione.
→ La registrazione inizia immediatamente e sul display vengono visualizzate le informazioni sulla registrazione.



VOICE: registrazione ed eliminazione

Tempo di registrazione trascorso

◆ lampeggia durante la registrazione vicino al tempo totale di registrazione ancora disponibile



Il numero del brano vocale scorre durante la registrazione e la riproduzione dei file .WAV

STOP pulsante morbido

- 2 Per interrompere la registrazione, premere ●●● (a sinistra, tasto di scelta rapida) **STOP** soft key.
→ Il lettore RUSH passa alla modalità **VOICE** nella posizione di pausa. Sul display viene visualizzato l'ultimo messaggio registrato.



SUGGERIMENTO:

- Durante la pausa, se il tasto **REC** non viene premuto entro 1 minuto, la funzione di registrazione si interrompe automaticamente.
- Il messaggio **Memory full!** viene visualizzato se durante la registrazione non è disponibile ulteriore spazio nella memoria. Anche la registrazione verrà interrotta.

Eliminazione di file VOICE

L'opzione di eliminazione consente di eliminare un file alla volta.

- 1 Nella posizione di pausa **VOICE**, premere ●●● (a destra), ▲/▼ e ►► **OK** per scorrere le opzioni e selezionare **MENU** → **SETTING** → **Delete** → **Track**.
- 2 Per individuare il brano da eliminare, scorrere l'elenco tramite i tasti ▲/▼.
- 3 Premere ►► **OK** per confermare.
→ Sul display viene visualizzato lo stato di eliminazione, ovvero le informazioni sul file vocale e l'indicazione **Deleted!**
→ Se non è presente alcun file viene visualizzato il messaggio: **No files!**



SUGGERIMENTO:

Se non si desidera eliminare il brano, premere ●●● (a sinistra) per selezionare **BACK**.

Risoluzione dei problemi


In caso di guasto, prima di portare l'apparecchio a riparare, controllare i punti sottoelencati. Non aprire l'apparecchio: pericolo di scossa elettrica. Se non si è in grado di risolvere il problema seguendo questi suggerimenti, rivolgersi al proprio rivenditore o al centro di assistenza.

Per ulteriori informazioni, consultare anche l'elenco delle FAQ relative al lettore RUSH all'indirizzo <http://www.audio.philips.com/rush>

AVVERTENZA: *In nessuna circostanza bisogna tentare di riparare personal-mente l'apparecchio; tali interventi annullano la garanzia.*

Il lettore RUSH non viene alimentato o il display è vuoto.

- La batteria è scarica oppure inserita in modo non corretto.
 - Inserire correttamente una nuova batteria.
 - Il tastierino multifunzione è stato premuto troppo in fretta.
 - Premere ►|| OK finché non si accende il display.
 - Le cuffie non sono collegate correttamente.
 - Inserire completamente lo spinotto della cuffia nel jack.
 - Brano / file danneggiato.
 - Elimina tutti i brani dalla memoria del lettore. Fare clic sulla barra delle applicazioni del PC:
Start ► Programs ► Philips RUSH Audio player ► Format.
 - Se le operazioni suggerite sono state eseguite senza ottenere alcun risultato, è possibile che la memoria Flash sia danneggiata.
 - Verificare le seguenti operazioni per ripristinare il lettore.
- 1** Riavviare il computer.
 - 2** Rimuovere la batteria dal vano batteria del lettore RUSH.
 - 3** Collegare il lettore RUSH al PC.
 - 4** Premere il tasto ►|| mentre si inserisce una batteria nuova nel lettore RUSH.
 - 5** Tenere premuto il tasto ►|| per altri 5 secondi.
 - 6** Viene attivata la modalità di ripristino del lettore RUSH. Nella barra delle applicazioni del PC, fare clic su **Start ► Programs ► Start Philips RUSH Audio Player ► Recovery.**


- 7 Viene visualizzata la schermata **Recovery**. Deselezionare la casella **Quick download**. Per ripristinare il lettore, fare clic su **Start**.
 - L'applicazione di ripristino sta rettificando le impostazioni del lettore. Non interrompere il processo né scollegare il lettore RUSH dal computer durante il processo di ripristino.
- 8 Al termine del processo di ripristino, fare clic sull'icona di rimozione **Unplug or Eject Hardware** visualizzata sulla barra delle applicazioni del PC. Quando viene visualizzato il messaggio: **The 'USB Mass Storage device' can now be safely removed from the system**, fare clic su **OK**.
 - In **Windows 98**, non è disponibile alcuna icona di rimozione . Controllare piuttosto che sul display sia visualizzata l'indicazione **READY** prima di scollegare il dispositivo RUSH.
- 9 Scollegare e ricollegare nuovamente il lettore. A questo punto, il lettore RUSH dovrebbe funzionare.



SUGGERIMENTO:

- *Per evitare che questo problema si ripeta, non scollegare il lettore RUSH durante l'installazione e utilizzare sempre una batteria nuova quando si collega il lettore RUSH al PC.*

Problemi di funzionamento. I comandi non sono visualizzati e/o il display è vuoto

- Il blocco dei tasti è attivato.
Disattivare .
- Blocco elettrostatico.
 - Rimuovere la batteria e sostituirla dopo alcuni secondi.

La riproduzione è discontinua

- Il file MP3 ha un livello di compressione superiore a 320 Kbps.
 - Utilizzare un livello di compressione inferiore per registrare il file nel formato MP3.

Risoluzione dei problemi

Connessione USB non attiva

- Si utilizza un cavo USB in dotazione.
 - Utilizzare solo il cavo USB in dotazione.
- Collegamenti dei cavi errati o non saldi.
 - Verificare che tutti i cavi siano collegati e inseriti correttamente nel lettore RUSH e nel computer.
- Non è installato il driver USB.
 - Vedere il capitolo Installazione del software alle pp.

Impossibile scaricare il file MP3

- La batteria è scarica e/o il collegamento tra il lettore e il computer non è corretto.
 - Verificare lo stato della batteria e il collegamento del cavo USB.
- Blocco elettrostatico.
 - Rimuovere la batteria e sostituirla dopo alcuni secondi.

Omissione o ripetizione di file

- È stata attivata la modalità Shuffle o Repeat.
 - Questo lettore è preconfigurato per la riproduzione dei file MUSIC e VOICE in qualsiasi ordine.

Impossibile riprodurre l'elenco di brani FAVORITE

- L'opzione **FAVORITE** è impostata su Off.
 - Premere ●●● (a destra ▲/▼ e ►|| **OK** per scorrere le opzioni e selezionare **Favorite** →► **On/Off** →► **On**.

Informazioni sulla tutela dell'ambiente

Tutto il materiale d'imballaggio superfluo è stato eliminato. Abbiamo fatto il possibile per rendere l'imballaggio facilmente suddivisibile in due singoli materiali: cartone (scatole) e polietilene (sacchetti, foglio protettivo in schiuma di lattice). L'apparecchio è costituito da materiali che possono essere riciclati se disassemblati da una società specializzata. Osservare le leggi vigenti in materia di eliminazione dei materiali da imballaggio, delle batterie scariche e dei vecchi apparecchi.

Sistema di amplificazione

2 uscite audio da	5 mW
Rapporto segnale/rumore	>80 dB
Risposta di frequenza	20Hz-20KHz

Connessioni

Connettore mini USB a 5 pin per interfaccia I/O

Capacità di memoria

64MB o 128MB di memoria incorporata*

* Una parte della capacità di memoria potrebbe non essere disponibile in quanto riservata al lettore.

Formato supportato

mp3	8kbps-320kbps
WMA	5kbps-160kbps
Supporto multiformato	sì
Codec aggiornabile	sì

Display

Icone su due righe, due righe e fino a 12 caratteri di testo visualizzabili.

Retroilluminazione interattiva:

verde (sintonizzatore FM), **arancione** (modalità Music), **rosso** (modalità Voice)

Sistema di registrazione vocale

Sensibilità del microfono

Tempo massimo di registrazione vocale fino a 4 ore utilizzando tutta la memoria incorporata. Per ulteriore tempo di registrazione, utilizzare la scheda MC/SD in aggiunta alla memoria incorporata.

Dati tecnici

Equalizzatore in modalità MUSIC

Regolabile:  Custom

6 stazioni preimpostate:  Normal,  Rock,  Pop,  Jazz,  Classical,
B1 Bass1, B2 Bass2

Alimentatore

Batteria 1 x AAA, LR03 o UM4

Informazioni generali

Dimensioni 55mm x 76mm x 21mm

Peso 50g (batteria esclusa)

Durata batteria

9 ore con una batteria alcalina AAA

Windows e **Windows Media Audio** sono marchi registrati di **Microsoft Corporation**.

Pentium è un marchio registrato di **Intel Corporation**.

Acrobat Reader è un marchio registrato di **Adobe Corporation**.

Internet Explorer è un marchio registrato di **Microsoft Corporation**

Netscape Navigator è un marchio registrato di **Netscape Corporation**

Tutti i diritti riservati. Tutte le denominazioni sono marchi commerciali o di servizi oppure marchi registrati dei rispettivi produttori.

Visitate il sito Web di Philips
<http://www.audio.philips.com>



SA220
SA230
SA235

